



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 432/2022

Рік IX

24 липня 2022 р.

Неділя 6-та по Зісланні Святого Духа.  
Переставлення блаженної Ольги, княгині  
Київської, у хрещенні названої Оленою.  
Глас 5. Єв. 6.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

**Тропар (г. 5):** Собезначальне Слово Отцю і Духові,\* від Діви роджене на спасення наше,\* оспіваймо, вірні, і поклонімся,\* бо благоволив плоттю зійти на хрест\* і смерть перетерпіти, і воскресити умерлих\* славним воскресінням Своім.

**Слава: Кондак (г. 5):** До аду, Спасе мій, зійшов Ти\* і врата сокрушив Ти як всесильний,\* умерлих як Творець воскресив з Собою\* і смерті жало сокрушив Ти,\* і Адам від клятви ізбавився, Чоловіколюбче.\* Тому і всі зовемо: Спаси нас, Господи.

**І нині: Богородичний (г. 5):** Радуйся, двері Господні непроходимі,\* радуйся, стіно і Покрове тих, що прибігають до Тебе,\* радуйся, пристане, бурями не навіщувана\* і подружжям незаймана, що родила плоттю Творця Твого і Бога.\* Молитись не переставай за тих, що оспівують\* і поклоняються Різдву Твоєму.

**Прокімен (г. 5):** Ти, Господи, захорониш нас і збережеш нас від роду цього і повік (Пс. 11,8).

**Стих:** Спаси мене, Господи, бо не стало праведного (Пс. 11,2).



## Апостол:

Рим. 110 зач.; 12, 6-14.

6. Браття, маємо, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; 7. хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; 8. хто напоумлення нехай напоумляє. Хто дає – у простоті; хто головує – дбайливо; хто милосердиться – з радістю. 9. Любов нехай буде нелицемірна; ненавидьте зло, приставайте до добра. 10. Любите один одного братньою любов'ю. 11. Пошаною один одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горіте, Господеві служіте; 12. веселі в надії, в горі терпеливі, в молитві витривалі; 13. святим у потребах помагайте і дбайте про гостинність. 14. Благословляйте тих, що вас ганяють; благословляйте, не проклинайте.

**Алилуя (г. 5):** Милості Твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину Твою устами моїми (Пс. 88,2).

**Стих:** Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя (Пс. 88,3).



## Євангеліє:

Мт. 29 зач. 9, 1-8.

1. В той час, як увійшов Ісус у човен, він переплив і прибув у своє місто. 2. І от принесли до нього розслабленого, що лежав на ношах. Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: – Бадьорися, сину, твої гріхи відпускаються. 3. Тут деякі з книжників заговорили між собою: – Він хулить. 4. Ісус, знаючи їхні думки, каже: – Чого лукаве думаєте в серцях ваших? 5. Що легше сказати: твої гріхи відпущені – чи сказати: встань і ходи! 6. Та щоб ви знали, що син чоловічий має владу на землі гріхи відпускати, – каже розслабленому, – встань, візьми твої ноші і йди до свого дому. 7. Встав той і пішов до свого дому. 8. Народ же, бачивши це, налякався і славив Бога, що дав таку владу людям.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1). **Алилуя, трічі.**

**Відпуст:** Священик: Христос, що воскрес із мертвих, істинний Бог наш, молитвами пречистої своєї Матері, святих, славних і всехвальних апостолів, святого отця нашого Йоана Золотоустого, архієпископа Константинограда, святої мчц. всехвальної Євфимії, блаженної Ольги, княгині Київської, у хрещенні названої Оленою, і всіх святих, помилує і спасе нас, як благий і чоловіколюбчець.



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

**НЕДІЛЯ – 22.07.2022 Неділя 6-та по Зісланні Святого Духа.** Св. мч. і прехвальної Євфимії. Переставлення блаженної Ольги, княгині Київської, у хрещенні названої Оленою.

**год. 8.30** + Анна, Станіслав Біль і всі з род. Шедиварів

**год. 10.00** + Марія Костишин

**год. 13.00** + Йосифа і Ілля Юренки, + Катерина і Іван

Сахрини

**ПОНЕДІЛОК – 25.07.2022** Свв. мчч. Прокла й Іларія. Прп. Михаїла Малєїна.

**17.00** – Служба Божа

+ Володимир Лацько, 4 р.см. і всі з род. Борисів і Беньків

**ВІТРОРОК – 26.07.2022** *Собор св. архангела Гавриїла, Прп. Стефана Савваїта, Св. Юліана, єп. Кеноманійського*

**8.00 – Служба Божа**

+ Деонізій, Василь, Миколай, Марія, Іван, Данута з род. Басарабів; + Катерина Данію; + Юстина Олешек

**СЕРЕДА – 27.07.2022** *Св. ап. Акили.*

**8.00 – Служба Божа**

За Боже благословення, здоров'я, щасливу операцію і усі потрібні ласки для Стефана Лозика

**ЧЕТВЕР – 28.07.2022** *Св. рівноапостольного, великого князя Володимира, у святому хрещенні названого Васи́лем. Свв. мчч. Кирика і Юліти.*

**8.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 29.07.2022** *Св. свщмч. Атеногена і десятиох учнів його.*

**8.00 – Служба Божа**

+ Стефан, Катерина, Анна і Антон, Нікола з род. Коцанів

**СУБОТА – 30.07.2022** *Св. влкмч. Марини.*

**11.00 – Служба Божа і Чин хрещення**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Леслава Скібовського

**НЕДІЛЯ – 31.07.2022** *Неділя 7-ма по Зісланні Святого Духа. Отців шести вселенських соборів. Св. мч. Якінта, що в Амастріді. Св. мч. Еміліяна.*

**год. 8.30** + Павло Періжок; + Марія і Богдан Ноконечні

**год. 10.00** + Фолюсевич Марія, Демко і всі померлі з цієї род.

**год. 13.00** + Броніслава, 8 річн. см., Анатоль, 10 річн. см., з род. Улянок

## **Оголошення**

**1. Щиро запрошуємо на прощу до Ярослава до Божої Матері Милосердя Двері** в день храмового празника Преображення Господнього. Програма написана орієнтовно, подробиці будуть вирішені з учасниками прощі. Кошт прощі - біля 1000 зл. Охочих прощу записуватися в о. пароха Івана. - термін: 18.08-22.08.2022.

**2. У неділю 24 липня** в парафіяльному залі, о год. 11.30 відбудеться **зустріч з учасником бойових дій**, інструктором вишколу спеціальних груп, головою Всеукраїнської федерації козацького бойового мистецтва СПАС з Запоріжжя **Олександром Притулою**, який також займається **допомогою Збройним Силам України**. Запрошуємо зацікавлених - **Степан Мігус**.

**Святого рівноапостольного великого князя**

**Володимира, у святому хрещенні названого Васи́лем**

Хоча Володимир Великий ще за свого життя мав славу хрестителя і просвітителя Руси, все-таки після смерті його ім'я довгий час не було внесене до списку святих, і він не мав свого празника. Головною причиною було те, що при його гробі не діялися чуда, які є необхідною умовою канонізації. Монах Яків у своїй Похвалі захищає Володимира: "Не дивуймося, любі, коли він не творить чудес після смерті, бо багато святих праведних не ділали

чудес, а вони святі". Невідомий автор Похвали в честь Володимира з середини XII ст. скаржить на своїх сучасників, бо Володимир не тільки не має празника в день своєї смерті, але навіть молитви не виголошують за нього. Іпатіївський літопис під 1229 роком, згадуючи Володимира, називає його "Великий" і тим дає знати, що тоді його ще не почитали, як святого. Ні в одних синодиках, тобто списках святих, домонгольського періоду нема імени Володимира.

Відзначення дня смерті Володимира було встановлене десь після 1240 року, але не в Києві, а в Новгороді. Новгородський літопис під 1240 роком говорить, що 15 липня, тобто в день смерті Володимира, князь Олександр Невський здобув визначну перемогу над шведами на ріці Неві. Якщо б тоді Володимира уже почитали як святого, то літописець певно згадав би його і ту перемогу приписав би його заступництву. А тим часом він пише, що князь Олександр переміг шведів "силою святої Софії і молитвами Влади-чиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії, в 15 день місяця липня, в день святих Кирика і Юліти, в неділю Собору 630 святих Отців, що в Халкедоні". І якраз з тієї нагоди, що князь Олександр Невський переміг шведів у день смерті Володимира Великого, у Новгороді 15 липня встановили його празник.

Мощі святого Володимира Великого спочивали в мармуровому саркофазі під руїнами Десятинної церкви від 1240 року аж до часів київського митрополита Могили. У 1635 році, відбудовуючи Деся-тинну церкву, митрополит знайшов у її руїнах мощі. Голову святого Володимира митрополит П. Могила дав до Києво-Печерської церк-ви. Дещо з мощей послав у дар московському цареві Михаїлові, а останній передав її до Успенського Собору в Москві. А кисть руки П. Могила залишив у соборі святої Софії в Києві.

Історик М. Чубатий подає дуже влучну характеристику особи святого Володимира Великого. "Особа святого Володимира Великого, — каже він, — мабуть, єдина перейшла з усіма варіантами його життя в усну народну словесність як надзвичайна постать Володаря двох облич. Володимир — сильний, справедливий воло-дар Руської Держави, що при допомозі своїх лицарів-помічників і героїв береже в державі лад, винищує всякі злочини та порушення права і справедливості. Це оборонець батьківщини перед зовніш-німи ворогами. В усній словесності є теж другий Володимир, свя-тий, богоугодний і милосердний, друг бідного народу. Цей другий Володимир — "сонечко ясне", батько всього народу, овіяний духом Євангелія не на словах, а на ділі. Він винищує нужду та вбожество у своїй країні. Це соціальний реформатор не на засаді ненависти людини до людини, не на теорії боротьби кляс без основ християн-ської любови, це соціальний реформатор, що усуває нужду, вбогість та недостаток у своїй країні задля Бога та в ім'я справедливості і євангельського братолюб'я" (*Історія християнства на Русі-Україні, Т. I, с. 287*).

Вісник - Бюлетень греко-католицької катедральної парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn

Парох: о. Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004)

редактор: Андрій Панасюк; склад: Андрій Фаранчук.

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124



